



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 176]

नई दिल्ली, बुधवार, अप्रैल 27, 1977 वैशाख 7, 1899

No. 176]

NEW DELHI, WEDNESDAY, APRIL 27, 1977 VAISAKHA 7, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

ORDERS

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 27th April 1977

OPEN GENERAL LICENCE NO CXIII

SO 303(E)—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act 1947 (XVIII of 1947), the Central Government gives general permission for import of (1) Machinery, (2) Raw Materials, (3) Components, (4) Spare parts of machinery (5) Consumables, (6) Tools, jigs, gauges and fixtures, (7) Packaging materials and (8) Technical and trade samples for a total cif value not exceeding Rs 10000 during 1977-78 by each eligible importer, unless such samples are supplied free of charge, from any country into Kandla Free Trade Zone, Gandhidham, until further notice, subject to the following conditions:—

- The import shall be only by an actual user situated in the Kandla Free Trade Zone, Gandhidham and registered as manufacturer-exporter with Development Commissioner, Kandla Free Trade Zone.
- The items to be imported shall be those which are required for use in the importer's own industrial unit in the Kandla Free Trade Zone.
- The imported items shall be used exclusively for export production.
- The importer shall maintain a proper account of import, consumption and utilisation of imported materials and of exports made by him, in the prescribed form and shall submit such account periodically.

to the Development Commissioner, Kandla Free Trade Zone and to the licensing authority concerned, in the form and manner as may be laid down.

2. This licence is without prejudice to the application to any goods of any other prohibition or regulation affecting the import that may be in force at the time when such goods are imported.

3. This licence is in supersession of Order No. 4/76, dated 14th April, 1976 and No. 14/76, dated 3rd August, 1976.

[No. 8/77]

वाणिज्य मंत्रालय

आदेश

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 27 अप्रैल, 1977

खुला सामान्य लाइसेंस सं० CXIII

का० आ० 303 (अ).—आयात-निर्यात (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) के खंड 3 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार आगे आदेश जारी करने तक (1) मशीनरी, (2) कच्ची सामग्री, (3) संघटकों, (4) मशीनरी के फालतू पुर्जों (5) उप-भोग्य वस्तुओं, (6) यंत्रों, जिगों, गेजों और जड़नारों, (7) पब्लिशिंग सामग्री और (8) प्रत्येक पात्र आयातक द्वारा 1977-78 के दौरान अधिकतम 10,000/- रुपये के कुल लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य के लिए तकनीकी और व्यापार नमूनों, जब तक कि ऐसे नमूने निःशुल्क संभरित न किए गए हों, का किसी भी देश से कान्डला निशुल्क व्यापार क्षेत्र गान्धीधाम में निम्नलिखित शर्तों के अधीन आयात करने के लिए सामान्य अनुमति प्रदान करती है :—

- (क) आयात केवल कान्डला निशुल्क व्यापार क्षेत्र गान्धीधाम में स्थित और विकास आयुक्त कान्डला निशुल्क व्यापार क्षेत्र से विनिर्माता-निर्यातक के रूप में पंजीकृत वास्तविक उपयोगिता द्वारा ही किया जाएगा।
- (ख) आयात की जाने वाली मर्चें वे ही होंगी जिनकी कान्डला निशुल्क व्यापार क्षेत्र में आयातक के अपने निजी औद्योगिक एकक में उपयोग के लिए आवश्यकता हो।
- (ग) आयातित मर्चें एकमात्र रूप से निर्यात उत्पादन के लिए उपयोग की जाएंगी।
- (घ) आयातक आयातित सामग्री के आयात, उपभोग और उपयोग का, और उसके द्वारा किए गए निर्यातों का, एक निर्धारित प्रपत्र में उचित लेखा रखेगा और उस लेखे को विकास आयुक्त कान्डला निशुल्क व्यापार क्षेत्र और सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को निर्धारित प्रपत्र और तरीके से अवधिवार प्रस्तुत करेगा।

2. यदि किसी माल पर कोई अन्य निषेध लागू हो या उस माल के आयात पर प्रभाव डालने वाला कोई विनियम हो जो माल के आयात के समय उसको प्रभावी करे तो इस लाइसेंस पर उसका कोई प्रभाव नहीं होगा।

3. यह लाइसेंस आदेश सं० 4/76 दिनांक 12-4-1976 और सं० 14/76 दिनांक 3-8-1976 का अतिरूपण करता है।

[सं० 8/77]

OPEN GENERAL LICENCE NO. CXIV

S.O. 304(E).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (XVIII of 1947), the Central Government gives general permission for import of (1) machinery, (2) Raw Materials, (3) Components, (4) Spare parts of machinery, (5) Consumables, (6) Tools, jigs, gauges and fixtures, (7) Packaging materials, and (8) Technical and trade samples for a total cif value not exceeding Rs 10,000 during 1977-78 by each eligible importer, unless such samples are supplied free of charge from any country into Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay, until further notice, subject to the following conditions —

- (a) The import shall be only by an actual user situated in the Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay and registered as manufacturer-exporter with Development Commissioner, Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay.
- (b) The items to be imported shall be those which are required for use in the importer's own industrial unit in the Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay.
- (c) The imported items shall be used exclusively for export production.
- (d) The importer shall maintain a proper account of import, consumption and utilisation of imported materials and of exports made by him, in the prescribed form, and shall submit such account periodically to the Development Commissioner, Santa Cruz Electronics Export Processing Zone, Bombay and to the licensing authority concerned, in the form and manner as may be laid down.

2. This licence is without prejudice to the application to any goods of any other prohibition or regulation affecting the import that may be in force at the time when such goods are imported.

3. This licence is in supersession of Order No. 5/76, dated 14th April, 1976 and No 15/76, dated 3rd August, 1976

[No. 9/77]

A S GILL,

Chief Controller of Imports and Exports

कुल सामान्य लाइसेंस सं० CXIV

का० आ० 304(अ) —आयात निर्यात(नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) के खंड 3 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार आगे आदेश जारी करने तक (1) मशीनरी, (2) कच्ची सामग्री, (3) संघटकों, (4) मशीनरी के फालतू पुर्जों, (5) उपभोग्य वस्तुओं, (6) यंत्रों, जिगों, गेजों और जुड़नारों, (7) संवेष्टन सामग्री और (8) प्रत्येक पात्र आयातक द्वारा 1977-78 के दौरान अधिकतम 10,000/- रुपये के कुल लागत बीमा भाड़ा मूल्य के लिये तकनीकी और व्यापार नमूने जब तक कि ऐसे नमूने नि शुल्क सभारित न किये गये हों, का किसी भी देश का सान्ताक्रुज इलैक्ट्रानिकी निर्यात ससाधन व, बम्बई में निम्नलिखित शर्तों के अधीन आयात करने के लिये सामान्य अनुमति प्रदान करती है —

- (क) आयात केवल सान्ताक्रुज इलैक्ट्रानिकी निर्यात ससाधन क्षेत्र, बम्बई में स्थित और विकास आयुक्त सान्ताक्रुज इलैक्ट्रानिकी निर्यात ससाधन क्षेत्र, बम्बई से विनिर्माता निर्यातक के रूप में पंजीकृत वास्तविक उपयोक्ता द्वारा ही किया जायेगा ।

- (ख) आयात की जाने वाली मदे वे ही होंगी जिनकी सन्ता हुआ इलेक्ट्रानिकी ससाधन क्षेत्र, बम्बई में आयातक के अपने निजी औद्योगिक एकक में उपयोग के लिये आवश्यकता हो ।
- (ग) आयातित मदे एक मात्र रूप से निर्यात उत्पादन के लिये उपयोग की जायेंगी ।
- (घ) आयातक आयातित सामग्री के आयात, उपभोग और उपयोग का, और उसके द्वारा किये गये निर्यातों का एक निर्धारित प्रपत्र में उचित लेखा रखेगा और उस लेखे को विकास आयुक्त सन्ता हुआ इलेक्ट्रानिकी निर्यात ससाधन क्षेत्र, बम्बई और सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को निर्धारित प्रपत्र और तरीके से अवधिभार प्रस्तुत करेगा ।

2. यदि किसी माल पर कोई अन्य निषेध लागू हो या उस माल के आयात पर प्रभाव डालने वाला कोई विनियम हो जो माल के आयात के समय उस पर प्रभाव डाले तो इस लाइसेंस पर उसका कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा ।

3. यह लाइसेंस आदेश सं० 5/76 दिनांक 14-4-76 और सं० 15/76 दिनांक 3-8-1976 का अतिश्रमण करता है ।

[सं० 9 77]

ए० एस० गिल,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मद्रासालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977